

**§ 1.****Struktura Umowy**

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonywać Umowę na zasadach i warunkach ustalonych w Umowie, której integralną część stanowią następujące załączniki<sup>1</sup>:
  - 1.1. Załącznik 1: Opis przedmiotu zamówienia: Szkolenia okresowe bhp dla pracowników PTS „Bettrans” sp. z o.o. w lokalizacji Bełchatów.
  - 1.2. Załącznik 2: Opis przedmiotu zamówienia: Szkolenia okresowe bhp dla pracowników PTS „Bettrans” sp. z o.o. oddelegowanych do pracy w Opolu
  - 1.3. Załącznik 3: Oferta Wykonawcy,
  - 1.4. Załącznik 4: Dokumenty potwierdzające zdolność do reprezentacji Stron zawierających Umowę, w szczególności: Aktualny odpis KRS Stron Umowy, wydruk z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, pełnomocnictwo;
  - 1.5. Załącznik 5: Wymagania związane z bezpieczeństwem informacji w relacjach z Wykonawcami;
2. W razie jakiegokolwiek rozbieżności pomiędzy postanowieniami dokumentów, o których mowa w ust. 1, postanowienia te będą stosowane i interpretowane według powyższego porządku.
3. W przypadku niezgodności pomiędzy treścią niniejszej Umowy, a treścią załączników pierwszeństwo mają postanowienia Umowy.

**§ 2.****Przedmiot Umowy**

1. Przedmiotem Umowy jest świadczenie Usług w zakresie przeprowadzenia szkoleń okresowych bhp, określonych w załącznik nr 1 i 2., dalej zwanych Usługami, na zasadach i w terminach określonych w Umowie.
2. Przedmiot Umowy będzie realizowany zgodnie z wymaganiami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 27 lipca 2004 r. w sprawie szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy.
3. Dla pracowników wykonujących pracę na terenie odkrywkowych zakładów górniczych Wykonawca usługi musi posiadać zezwolenie do prowadzenia szkoleń z zakresu BHP dla pracowników zatrudnionych w odkrywkowych zakładach górniczych.
4. Usługi, o których mowa w ust. 1 obejmować będą pracowników PTS „Bettrans” sp. z o.o. wykonujących pracę:
  - a) dla Centrali Spółki,
  - b) dla O/Rogowiec,
  - c) oddelegowanych do Opolu.

**§ 3.****Termin i miejsce wykonywania Umowy**

1. Usługi będą świadczone przez okres: od dnia podpisania umowy do 31.12.2018r.
2. Realizacja przedmiotu Umowy odbywać się będzie każdorazowo na podstawie informacji przesłanych drogą e - mailową przez Zamawiającego zawierającej ilość pracowników kierowanych na szkolenie okresowe bhp. Liczba uczestników szkolenia uzależniona jest od stanu faktycznego zatrudnienia.
3. Przedmiot umowy będzie wykonywany w miejscu wskazanym przez Wykonawcę z zastrzeżeniem że lokalizacja miejsce świadczenia usług uwzględniać będzie lokalizację miejsc wykonywania pracy przez pracowników Zamawiającego tj.
  - a) dla pracowników wykonujących pracę dla Centrali Spółki i dla O/Rogowiec - woj. Łódzkie z możliwością przeprowadzenia szkolenia w udostępnionej przez Zamawiającego sali wykładowej na ul. Wojska Polskiego 73; 97-400 Bełchatów,
  - b) dla pracowników oddelegowanych do Opolu – woj. Opolskie. .
4. Ilości osób w zgłaszanej grupie, termin i miejsce szkolenia wymaga uzgodnień Stron.
5. W przypadku zaistnienia okoliczności uniemożliwiających Wykonawcy realizację przedmiotu Umowy całkowicie lub w terminie Wykonawca zobowiązuje się do powiadomienia Zamawiającego o przyczynie opóźnienia lub przyczynie uniemożliwiającej świadczenie przedmiotu Umowy lub wykonywanie prac niezwłocznie po jej wystąpieniu. W takim przypadku Strony mogą uzgodnić, że okres obowiązywania Umowy ulegnie odpowiedniemu wydłużeniu o czas trwania tych przeszkód

<sup>1</sup> Wymienić załączniki, które są załączone do danej umowy. Wymienione powyżej mają jedynie charakter przykładowy.

lub ich bezpośrednich następstw. Obowiązek powiadomienia o przyczynie opóźnienia lub przyczynie uniemożliwiającej świadczenie przedmiotu Umowy lub wykonywanie prac niezwłocznie po jej wystąpieniu nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności odszkodowawczej i powstałej z tytułu opóźnienia konieczności zapłaty kar umownych.

#### § 4.

##### Zobowiązania Wykonawcy

1. Wykonawca będzie wykonywać przedmiot Umowy z należytą starannością, zgodnie z najnowszą wiedzą i metodyką wymaganą od podmiotów profesjonalnie świadczących Usługi, postanowieniami Umowy i obowiązującymi przepisami.
2. Wykonawca przy realizacji przedmiotu Umowy posłuży się osobami posiadającymi odpowiednią wiedzę fachową, doświadczenie oraz kwalifikacje do należytego i zgodnego z obowiązującymi standardami wykonywania przedmiotu Umowy (Personel Wykonawcy). Personel ten Wykonawca zatrudniać będzie w sposób legalny, zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa.
3. Wykonawca zobowiązuje się nie zatrudniać pracowników Grupy Kapitałowej Polskiej Grupy Energetycznej (GK PGE) w tym Spółek zależnych, a w szczególności pracowników Zamawiającego i jego Oddziałów, przy realizacji przedmiotu Umowy bez uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności, przy czym zakaz dotyczy zarówno zawarcia umowy o pracę lub innej umowy cywilnoprawnej – nazwanej lub nienazwanej, na podstawie której świadczona jest praca. W razie naruszenia tego obowiązku, Zamawiający może naliczyć Wykonawcy karę umowną w wysokości 5.000 zł (pięć tysięcy złotych) za każdy stwierdzony przypadek naruszenia.
4. Wykonawca zobowiązuje się, iż zapis dotyczący zakazu zatrudniania, o którym mowa w ust. 3, zostanie wprowadzony również do umów zawieranych przez Wykonawcę z Podwykonawcami.
5. Zamawiający ze swojej strony ustanawia osobę odpowiedzialną za realizację Umowy:  
imię i nazwisko....., funkcja....., tel.....
6. Wykonawca ze swojej strony ustanawia osobę odpowiedzialną za realizację Umowy:  
imię i nazwisko....., funkcja....., tel.....
7. Zmiany osób pełniących funkcje Przedstawicieli ze strony Stron Umowy, nie wymagają aneksu do Umowy. Powyższe zmiany wymagają pisemnego powiadomienia drugiej Strony Umowy.
8. Wykonawca nie jest upoważniony do zawierania Umów lub zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego.
9. Wykonawca przy realizacji przedmiotu Umowy jest zobowiązany uwzględnić wskazówki Zamawiającego, a jeżeli miałyby to wpływ na koszty realizacji przedmiotu Umowy, Strony zobowiązane są do renegotjacji Umowy.
10. Wykonawca oświadcza, iż zapoznał się z zasadami określonymi w „Kodeksie Postępowania dla Partnerów Biznesowych GK PGE” oraz z „Dobrymi Praktykami Zakupowymi”, dostępnymi na stronie: <http://betrans.pl/przetargi> i jako Partner Biznesowy Spółki GK PGE w swojej działalności przestrzega określonych tam standardów prawnych i etycznych, wymaga przestrzegania tych standardów ze strony swoich podwykonawców i dostawców, w sprawach związanych z realizacją Umów/Zamówień zawartych z którąkolwiek ze Spółek GK PGE. <sup>2</sup>
11. Wykonawca oświadcza, że prowadzi działalność w sposób odpowiedzialny, przestrzega przepisów prawa, w tym w szczególności przepisów dotyczących przeciwdziałania korupcji, prania brudnych pieniędzy i finansowania terroryzmu, przepisów dotyczących przestrzegania praw pracowniczych, przepisów dotyczących przestrzegania zasad bezpieczeństwa i higieny pracy, przepisów przeciwpożarowych, prawa ochrony konkurencji, przepisów w zakresie ochrony mienia oraz przepisów ochrony środowiska oraz dokłada należytej staranności przy weryfikacji swoich współpracowników i podwykonawców w powyższym zakresie.<sup>3</sup>
12. W przypadku zgłoszenia przez Spółkę GK PGE jakiegokolwiek wątpliwości dotyczącej przestrzegania przez Wykonawcę ww. zasad, Wykonawca podejmie działania naprawcze mające na celu ich usunięcie.<sup>4</sup>
13. Wykonawca po zakończonym szkoleniu przesyła niezwłocznie do Zamawiającego listę obecności uczestników szkolenia bhp oraz zaświadczenia, o którym mowa w § 9 ust. 1

#### § 5.

##### Poufność<sup>5</sup>

1. Wszelkie informacje uzyskane przez Strony w związku z udzielaniem lub wykonywaniem zamówienia, w tym również treść i warunki Umowy, mają charakter poufny i mogą być zarówno w trakcie, jak i po wykonaniu zamówienia, udostępniane osobom trzecim jedynie za zgodną wolą Stron, przy czym Zamawiający ma prawo ujawnić wszelkie informacje dotyczące warunków

<sup>2</sup> Zapis ma zastosowanie tylko do podmiotów spoza GK PGE

<sup>3</sup> Zapis ma zastosowanie tylko do podmiotów spoza GK PGE

<sup>4</sup> Zapis ma zastosowanie tylko do podmiotów spoza GK PGE

<sup>5</sup> zapisy par. 6 dla umów zawieranych pomiędzy podmiotami z GK PGE należy dostosować w taki sposób aby zachowana była zasada równości Stron umowy.

i sposobu udzielania lub wykonywania danego zamówienia PGE Polskiej Grupie Energetycznej S.A., przez wzgląd na zakres istniejącego powiązania kapitałowego oraz innym Spółkom GK PGE. W przypadku powierzenia przez Zamawiającego innemu podmiotowi czynności związanych z przetwarzaniem danych związanych z zawartym Zamówieniem, Zamawiający jest uprawniony ujawnić temu podmiotowi wszelkie informacje, o których mowa w niniejszym ustępie.

2. Wykonawca oświadcza, iż w związku z posiadaniem przez PGE Polską Grupę Energetyczną S.A. – podmiot dominujący w stosunku do Zamawiającego – statusu spółki publicznej, wyraża zgodę na podawanie do publicznej wiadomości informacji dotyczących przedmiotowej Umowy w zakresie wskazanym w rozporządzeniu właściwego ministra w sprawie informacji bieżących i okresowych przekazywanych przez emitentów papierów wartościowych oraz warunków uznawania za równoważne informacji wymaganych przepisami prawa państwa niebędącego państwem członkowskim oraz na przekazanie tej Umowy PGE Polskiej Grupie Energetycznej S.A. na potrzeby zgodnego z prawem wykonania przez PGE Polską Grupę Energetyczną S.A. obowiązków informacyjnych wynikających z ustawy o ofercie publicznej i warunkach wprowadzania Instrumentów finansowych do zorganizowanego systemu obrotu oraz o spółkach publicznych, jak i również obowiązków informacyjnych wynikających z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ( UE) nr 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 roku w sprawie nadużyć na rynku ( rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylającego dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE i 2004/72/WE.
3. Zamawiający ma również prawo udostępnić odpowiednie informacje podmiotom trzecim, gdy obowiązek taki wynika z przepisów prawa lub gdy jest to potrzebne dla właściwej eksploatacji, remontu lub modernizacji urządzeń Zamawiającego.
4. Z zastrzeżeniem ust. 1-3, żadna ze Stron nie będzie wykorzystywać bez pisemnej zgody drugiej Strony żadnych dokumentów ani informacji związanych z Umową otrzymanych w trakcie realizacji Umowy od drugiej strony do celów innych niż realizacja Umowy oraz korzystanie z przedmiotu umowy. Wykonawca bez pisemnej zgody Zamawiającego nie może wykorzystywać jakichkolwiek danych dotyczących Zamawiającego dla innych celów, niż związanych bezpośrednio z realizacją Umowy, dotyczy to w szczególności stosowanych rozwiązań technicznych, technologicznych, organizacyjnych, administracyjnych, zamierzeń, programów i planów remontowych oraz inwestycyjnych, jak również wszelkich danych finansowo-księgowych i bilansowych Zamawiającego.

#### § 6.

##### Zobowiązania Zamawiającego

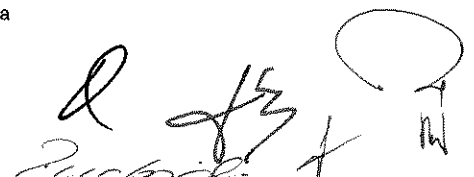
1. Zamawiający udostępni Wykonawcy, w terminach uzgodnionych przez Strony informację dotyczącą liczby pracowników uczestniczących w szkoleniu okresowym bhp i inne informacje, uznane przez Strony za niezbędne do realizacji Umowy.
2. Zamawiający ponosi odpowiedzialność za treść i zawartość merytoryczną wszelkich dokumentów i danych przekazywanych Wykonawcy. Zamawiający zastrzega sobie, że ilość osób do przeszkolenia może ulec zmianie.
3. Zamawiający będzie udzielał na bieżąco niezbędnych dla realizacji Umowy wyjaśnień oraz przekazywał niezbędne informacje, o ile Wykonawca wystąpi do niego z takim żądaniem. Realizacja tego postanowienia nie stanowi przesłanki do zmiany terminu wykonania przedmiotu Umowy.
4. Zamawiający udzieli pomocy Wykonawcy w rozwiązywaniu problemów technicznych, technologicznych i organizacyjnych związanych z wykonywaniem przedmiotu Umowy.
5. Zamawiający umożliwi Wykonawcy przeprowadzenie szkolenia w lokalizacji Belchatów w sali wykładowej na ul. Wojska Polskiego 73; 97-400 Belchatów.

#### § 7.

##### Wymagania związane z bezpieczeństwem informacji<sup>6</sup>

1. Wykonawca akceptuje i zobowiązuje się stosować obowiązujące u Zamawiającego zasady związane z bezpieczeństwem informacji, odpowiednio do rodzaju i zakresu przyznanego mu dostępu do informacji oraz przestrzegać tajemnicy danych osobowych określonych w ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 o ochronie danych osobowych.
2. W zakresie niezbędnym do wykonywania Umowy, Zamawiający udostępni Wykonawcy niezbędne uregulowania obowiązujące u Zamawiającego z zakresu bezpieczeństwa informacji.
3. Zamawiający z wyprzedzeniem zażąda od pracowników Wykonawcy lub osób, którymi Wykonawca posługuje się przy wykonywaniu umowy podpisania imiennych oświadczeń o zachowaniu poufności osoby niebędącej pracownikiem Spółki, jeśli w związku z realizacją Umowy uzyskają dostęp do aktywów informacyjnych Spółki innych niż ogólnie dostępne.
4. Wykonawca oświadcza, że dokumenty uwierzytelniające związane z realizacją Umowy są adekwatne do wymagań i aktualne, a Zamawiający zastrzega sobie prawo ich weryfikacji.
5. Strony Umowy zobowiązują się do wykorzystywania bezpiecznych kanałów do komunikacji, w szczególności do używania zabezpieczeń kryptograficznych przy przesyłaniu wrażliwych informacji biznesowych, pod którymi należy rozumieć wszelkie informacje techniczne, technologiczne, ekonomiczne, finansowe, prawne, organizacyjne i inne, w szczególności dane osobowe i informacje stanowiące tajemnicę Spółki, uzyskane w trakcie wykonywania Umowy niezależnie od formy przekazania tych informacji i ich źródła.

<sup>6</sup> Postanowienia § 8 należy dostosować, w zależności od potrzeb, do specyfikacji Umowy i/lub przedmiotu zamówienia



6. W przypadku wystąpienia w trakcie realizacji Umowy problemów, a w szczególności zdarzeń związanych z bezpieczeństwem informacji, Wykonawca powiadomi niezwłocznie o tym fakcie Zamawiającego.
7. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić odpowiednie możliwości serwisowe wraz z planami utrzymania uzgodnionych poziomów ciągłości działania na wypadek większej awarii lub katastrofy powstałej na skutek działania lub zaniechania Wykonawcy.
8. Wykonawca zobowiązuje się, w momencie zakończenia wykonywania Umowy, do zwrotu lub trwałego usunięcia, zniszczenia wszystkich aktywów informacyjnych otrzymanych od Zamawiającego w związku z realizacją Umowy, a także ich kopii.
9. Wykonawcy są zobowiązani uwzględnić w umowach z Podwykonawcami wszystkie wymagania niniejszej Umowy odnoszące się do bezpieczeństwa informacji.

## § 8

### Ochrona danych osobowych

1. Wykonawca zobowiązuje się przestrzegać tajemnicy udostępnionych przez Zamawiającego danych osobowych określonych w ustawie z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych,
2. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać dane osobowe, o których mowa w ust. 1 zgodnie z obowiązującymi w zakresie ochrony danych osobowych przepisami, a po okresie obowiązywania niniejszej Umowy – zobowiązuje się przetwarzane dane trwale usunąć, w terminie 14 dni od wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy, sporządzając przy tym protokół zniszczenia danych osobowych. Zamawiający prześle Wykonawcy kopię protokołu zniszczenia niezwłocznie po jego sporządzeniu.
3. Wykonawca zapewni, aby osoby, które przy wykonywaniu niniejszej Umowy będą miały dostęp do danych, o których mowa w ust. 1, przestrzegały wszelkich zasad ochrony danych zgodnie z przepisami powszechnie obowiązującymi.
4. Strony zobowiązane są informować się wzajemnie o wszelkich naruszeniach (incydentach) zasad ochrony danych, o których mowa w ust. 1.
5. Wykonawca zobowiązuje się poinformować osoby, których dane podlegają przekazaniu, o przekazaniu danych, w tym w szczególności o:
  - a) adresie siedziby i pełnej nazwie administratora danych;
  - b) celu i zakresie przekazania danych, a w szczególności o odbiorcach lub kategoriach odbiorców danych – zgodnie z treścią ust. 1 niniejszego paragrafu;
  - c) źródle danych;
  - d) prawie dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania u Wykonawcy;
  - e) uprawnieniu wniesienia pisemnego, umotywowanego żądania zaprzestania przetwarzania danych ze względu na szczególną sytuację osoby, której dane dotyczą – w przypadkach wskazanych zgodnie z obowiązującymi przepisami;
  - f) uprawnieniu wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych w przypadkach wskazanych zgodnie z obowiązującymi przepisami.
6. Wykonawca zobowiązuje się uzyskać od osób, których dane podlegają przekazaniu – pisemne potwierdzenie uzyskania informacji, o których mowa w ust. 5 powyżej.

## § 9.

### Odbiór przedmiotu Umowy

1. Wykonawca przedstawi rezultaty realizacji przedmiotu Umowy w formie zaświadczenia potwierdzającego ukończenie szkolenia okresowego w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy dla każdego z uczestnika z osobna oraz listę obecności uczestników skierowanych przez Zamawiającego.
2. W przypadku uwag lub zastrzeżeń do realizacji przedmiotu Umowy Zamawiający przekaze Wykonawcy na piśmie zastrzeżenia i uwagi wyznaczając termin na ich usunięcie lub wprowadzenie wymaganych zmian lub uzupełnień. Po usunięciu wad lub dokonaniu niezbędnych zmian i uzupełnień, wykonanie przedmiotu Umowy podlega ponownej weryfikacji zgodnie z procedurą określoną w niniejszym paragrafie.
3. W przypadku braku zgłoszenia przez Zamawiającego zastrzeżeń i uwag w terminie 3 dni od przedłożenia przez Wykonawcę zaświadczeń oraz list obecności ze szkolenia uznaje się, że przedmiot Umowy został odebrany, co nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności z tytułu należytego wykonania przedmiotu Umowy, a stanowi jedynie podstawę do wystawienia faktury.

## § 10.

### Wynagrodzenie umowne

1. Maksymalna wysokość wynagrodzenia za Usługi świadczone w ramach wykonywania niniejszej Umowy wynosi netto ..... zł. Z dniem wyczerpania tego wynagrodzenia Umowa wygasa pomimo nieupłynięcia terminu jej obowiązywania chyba, że Strony postanowią inaczej i podpiszą stosowny aneks. Ceny jednostkowe netto są stałe, nie podlegają waloryzacji i będą obowiązywać dla wszelkich rozliczeń w trakcie całego okresu trwania Umowy. W przypadku stosowania cen jednostkowych wynagrodzenie należne Wykonawcy zostanie ustalone jako iloczyn cen jednostkowych oraz jednostek rozliczenia stosowanych dla wykonania Usług.

2. Do wynagrodzenia, o którym mowa powyżej zostanie doliczony podatek VAT zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami.
3. Wynagrodzenie określone w ust. 1, z zastrzeżeniem ust. 5 stanowi całkowite wynagrodzenie należne Wykonawcy z tytułu wykonania wszelkich zobowiązań określonych w Umowie i obejmuje wszelkie koszty Wykonawcy związane z realizacją przedmiotu Umowy, w tym w szczególności koszty ubezpieczenia, opłat celnych, koszty transportu, itp. oraz związane z kosztami dojazdu Personelu Wykonawcy, druku raportów itp.

#### § 11.

##### Płatności

1. Płatności będą dokonywane w walucie ..... przelewem na rachunek bankowy wskazany Zamawiającemu przez Wykonawcę w fakturze.
2. Płatność będzie dokonana w terminie 30 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.
3. Przez prawidłowe wystawienie faktury rozumie się wystawienie faktury zawierającej w szczególności prawidłową nazwę i adres oraz zapis, którego Oddziału/Centrali dotyczy faktura, wskazanie daty zawarcia umowy oraz m.in. numer zamówienia lub symbol komórki realizującej zakup, o ile informacje te zostały przekazane Wykonawcy przed wystawieniem faktury. Faktura zostanie przesłana na adres:

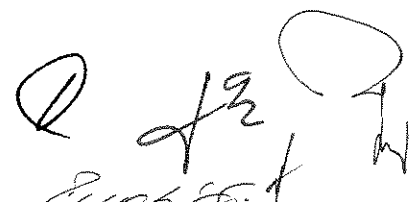
Iron Mountain Polska Sp z o. o.  
ul. Jacka Malczewskiego 5  
26-607 Radom 9  
lub  
26-607 Radom 9  
Skrytka Poczтовая nr 271

4. Fakturę uważa się za doręczoną Zamawiającemu z chwilą jej odbioru przez spółkę Iron Mountain Polska Sp z o. o.
5. W przypadku woli Zamawiającego, aby prawidłowo wystawiona faktura dostarczona mu była na inny adres, niż wskazany powyżej, powinien on pisemnie powiadomić o tym wystawcę faktury (Wykonawcę) dokonując odbioru wykonania usługi, wskazując nowy adres doręczenia faktury. Wystosowanie przez Zamawiającego pisma w tym trybie nie stanowi zmiany umowy.
6. Zamawiający oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku od towarów i usług zarejestrowanym pod numerem NIP: 769-19-76-060 i upoważnia Wykonawcę do wystawiania zgodnie z Umową i obowiązującymi przepisami faktur bez podpisu Zamawiającego, z tytułu wykonania Umowy.
7. Wykonawca oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku od towarów i usług zarejestrowanym pod numerem NIP:.....
8. Podstawą wystawienia faktury będzie wykonanie usługi potwierdzone listą obecności uczestników skierowanych przez Zamawiającego. Faktura zostanie wystawiona w terminie 3 dni od dnia wykonania usługi .
9. Za dzień dokonania płatności przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego, z którego wypłacane są środki. Jeżeli koniec terminu płatności przypada w sobotę lub dzień ustawowo wolny od pracy, za termin płatności uważa się pierwszy dzień roboczy następujący po takim dniu.
10. Faktura oraz faktura korygująca wystawiona niezgodnie z obowiązującymi przepisami lub Umową spowoduje opóźnienie zapłaty z winy Wykonawcy aż do czasu nadesłania prawidłowo sporządzonej faktury. Za to opóźnienie nie będą naliczane odsetki .
11. Termin zapłaty za faktury jest zastrzeżony na korzyść Zamawiającego. Zamawiający, na wniosek Wykonawcy może dokonać zapłaty za fakturę przed terminem określonym w ust. 2 powyżej, przy zastosowaniu skonta. Wartość skonta wyliczona zostanie przy zastosowaniu stawki procentowej obowiązującej u Zamawiającego dla przyspieszeń zapłaty opartej na stopie procentowej ustalonej w skali roku, za każdy dzień wcześniejszej zapłaty w stosunku do terminu określonego w umowie i zaakceptowanej przez Wykonawcę poprzez podpisanie Porozumienia w sprawie przyspieszenia zapłaty. Zamawiający zastrzega, iż możliwość dokonania zapłaty za fakturę przed terminem będzie uzależniona od sytuacji ekonomiczno-finansowej Zamawiającego. W przypadku dokonania przez Zamawiającego płatności za fakturę przed terminem zapłaty, na wniosek Wykonawcy, Wykonawca zobowiązany jest do wystawienia faktury korygującej, uwzględniającej wartość skonta. W przypadku zmiany przepisów Strony mogą uzgodnić inny sposób rozliczeń z tytułu zapłaty przed terminem określonym w umowie.

#### § 12.

##### Odpowiedzialność

1. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań wynikających z Umowy, Stronom przysługuje prawo do naliczenia następujących kar umownych:



- 1.1. W przypadku rozwiązania Umowy przez Wykonawcę z przyczyn niezależnych od Zamawiającego lub rozwiązania Umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Zamawiający ma prawo obciążyć Wykonawcę karą umowną w wysokości 20% wynagrodzenia umownego netto określonego w § 10 ust. 1;
- 1.2. W przypadku rozwiązania Umowy przez Wykonawcę z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, Wykonawca ma prawo obciążyć Zamawiającego karą umowną w wysokości 20% wartości wynagrodzenia umownego netto określonego w § 10 ust. 1;
- 1.3. Z tytułu niedotrzymania przez Wykonawcę terminu realizacji Umowy z przyczyn nieleżących po stronie Zamawiającego, Zamawiający ma prawo obciążyć Wykonawcę karami umownymi: w wysokości po 0,2% wartości netto wynagrodzenia, określonego w § 10 ust. 1, za pierwszy i kolejne trzy rozpoczęte dni opóźnienia, a począwszy od piątego dnia opóźnienia w wysokości po 0,5% wartości netto wynagrodzenia, określonego w § 10 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia;
- 1.4. Z tytułu opóźnienia Wykonawcy w usunięciu wad przedmiotu umowy Zamawiający ma prawo obciążyć Wykonawcę karami umownymi – po 0,2% wynagrodzenia umownego netto, określonego w § 10 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w usunięciu wad;
- 1.5. W przypadku zatrudnienia przez Wykonawcę Personelu Wykonawcy w sposób nielegalny Zamawiający może naliczyć mu karę umowną w wysokości 5 000 zł za każdy stwierdzony przypadek nielegalnego zatrudnienia;
- 1.6. W przypadku naruszenia obowiązku określonego w § 4 ust. 10 Umowy, Zamawiający ma prawo obciążyć Wykonawcę karą umowną w wysokości 10 000 zł za każdy przypadek naruszenia.

Łączna wysokość kar naliczonych Wykonawcy z tytułu niedotrzymania terminu realizacji Umowy nie może wynosić więcej niż 20% wartości Umowy netto. Łączna wysokość kar umownych z tytułu niedotrzymania terminu realizacji i rozwiązania umowy nie może wynosić więcej niż 30% wartości Umowy netto. Łączna wysokość kar naliczonych Wykonawcy z tytułu opóźnienia w usuwaniu wad ujawnionych w okresie rękojmi lub gwarancji nie może wynosić więcej niż 20% wartości Umowy netto.

2. Wykonawca wyraża zgodę, aby roszczenia z tytułu kar umownych były potrącane przez Zamawiającego, według jego uznania, z wynagrodzenia należnego Wykonawcy oraz z zabezpieczenia należytego wykonania Umowy.
3. Strony zastrzegają prawo do dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania przekraczającego wysokość zastrzeżonych kar umownych, do pełnej wysokości poniesionej szkody.
4. Obowiązek zapłaty przez Wykonawcę kar umownych pozostaje niezależny tak od wysokości poniesionej przez Zamawiającego szkody, jak i niezależny od zaistnienia szkody, w tym ewentualnego braku szkody.
5. Odpowiedzialność Stron z tytułu nienależytego wykonania lub niewykonania Umowy wyłączają jedynie zdarzenia siły wyższej. Zdarzeniami siły wyższej są zdarzenia zewnętrzne, nagle, niezależne od woli Stron, których nie można było przewidzieć i którym nie można było zapobiec, a które mają wpływ na wykonanie niniejszej Umowy w ten sposób, że uniemożliwiają wykonanie Umowy w całości lub w części przez pewien okres lub definitywnie, których skutków Strony nie mogły przewidzieć ani im zapobiec, przy czym mogą to być w szczególności okoliczności wskazane w ust. 7.
6. Terminem „siła wyższa” Strony określają akty terroru, wojny wypowiedziane i niewypowiedziane, blokady, powstania, zamieszki, epidemie, osunięcia gruntu, trzęsienia ziemi, powodzie, wybuchy oraz inne zdarzenia spełniające przesłanki, o których mowa w ust. 6.
7. Obowiązki Strony doświadczającej działania siły wyższej są następujące:
  - 7.1. Powstanie i ustanie „siły wyższej” winno być zgłoszone drugiej Stronie przez Stronę podlegającą jej działaniu. Zawiadomienia – dokonane za pośrednictwem korespondencji pocztowej, kurierskiej, telefonicznej lub faksu – winny nastąpić bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 14 dni od powstania „siły wyższej”;
  - 7.2. W przypadku zgłoszenia telefonicznego należy niezwłocznie potwierdzić je w formie pisemnej. Przedstawienie drugiej Stronie dokumentacji, która wyjaśnia naturę i przyczyny zaistniałej siły wyższej w takim zakresie, w jakim jest ona możliwie osiągalna, w terminie do 7 dni od daty pisemnego potwierdzenia zawiadomienia o zaistnieniu siły wyższej, pod rygorem utraty uprawnień wynikających z niniejszego paragrafu.
8. Jeśli w ciągu 14 dni od pisemnego powiadomienia drugiej Strony o zaistnieniu siły wyższej jej działanie nie ustanie, Strony spotkają się w celu podjęcia działań dla uniknięcia dalszego opóźnienia w realizacji Umowy.
9. Jeżeli okoliczności siły wyższej trwają przez okres dłuższy niż 90 dni, Strony mają prawo rozwiązać Umowę z zachowaniem tygodniowego okresu wypowiedzenia. W przypadku rozwiązania Umowy, o którym mowa w niniejszym ustępie, będą mieć odpowiednie zastosowanie zapisy § 13 ust. 5.

### § 13.

#### Rozwiązanie Umowy

1. Zamawiający może rozwiązać Umowę na mocy jednostronnego oświadczenia woli, ze skutkiem natychmiastowym w następujących przypadkach:

- 1.1. Wykonawca opóźnia się z wykonaniem przedmiotu Umowy i pomimo pisemnego wezwania ze strony Zamawiającego do prawidłowego wykonywania Umowy bądź określającego ostateczny termin wykonania przedmiotu Umowy nie wykonuje go bądź wykonuje w sposób, który daje uzasadnione przypuszczenie, iż nie wykona Umowy w umówionym terminie;
- 1.2. Wykonawca w rażący sposób zaniedbuje lub narusza zobowiązania umowne.
2. Zamawiający może rozwiązać niniejszą Umowę na podstawie oświadczenia w przypadku, gdy z przyczyn niezależnych od Zamawiającego wykonanie Umowy nie leży w jego interesie.<sup>7</sup>
3. Rozwiązanie Umowy może nastąpić wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Oświadczenie o rozwiązaniu umowy będzie skuteczne z chwilą doręczenia Wykonawcy.
4. Zamawiający ma prawo rozwiązać umowę w sytuacji powzięcia informacji o prawomocnym skazaniu za przestępstwa określone w art. 24 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych z uwzględnieniem zapisu art. 133 ust. 4 tejże ustawy urzędującego członka organu zarządzającego lub nadzorczego Wykonawcy, na etapie postępowania zakupowego lub w trakcie realizacji Umowy.
5. W razie rozwiązania Umowy, Strony Umowy sporządzą w terminie do 7 dni od daty rozwiązania, protokół wykonanych a niezapłaconych Usług. Protokół będzie stanowić w tym przypadku podstawę do ostatecznego rozliczenia Umowy, przy czym w razie rozwiązania Umowy przez Zamawiającego z przyczyn, o których mowa w ust. 1 Wykonawcy należy się wynagrodzenie wyłącznie za część przedmiotu Umowy, która zgodnie ze sporządzonym Protokołem została przez Zamawiającego odebrana bez zastrzeżeń.

#### § 14.

##### Porozumiewanie się Stron

1. Z zastrzeżeniem postanowień Umowy zobowiązujących do przedstawienia określonych dokumentów w innej formie, wszelkie zawiadomienia, zapytania lub informacje odnoszące się lub wynikające z wykonywania Umowy, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Pisma Stron powinny powoływać się na tytuł Umowy i jej numer. Za datę otrzymania korespondencji Strony uznają dzień przekazania korespondencji pocztą elektroniczną lub faksem, jeżeli jego treść zostanie niezwłocznie potwierdzona pisemnie.
3. Korespondencję należy kierować na wskazane adresy:

Dla Zamawiającego:

Nazwa firmy: PTS „Betrans” sp. z o.o.

Adres: ul. Wojska Polskiego 73

97-400 Bełchatów,

lub

PTS „Betrans” sp. z o.o.

97-400 Bełchatów,

skr. poczt. 98

Telefon: 44/ 737 72 00

Fax: 44/737 72 01

e-mail: [sekretariat@betrans.pl](mailto:sekretariat@betrans.pl)

Dla Wykonawcy/Nazwa Firmy: .....

Imię i Nazwisko: .....

Adres: .....

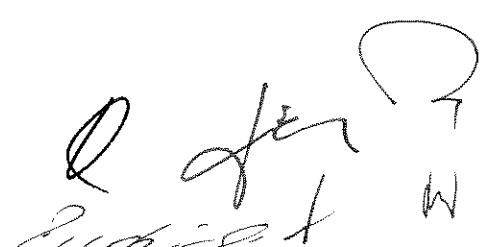
Telefon: .....

Fax: .....

e-mail: .....

4. Zmiana przedstawicieli Stron oraz danych teleadresowych, wymienionych w ust. 3 nie wymaga sporządzenia aneksu. Podstawą dokonania zmiany jest pisemna informacja.

<sup>7</sup> Zapisu nie stosuje się w umowach zawieranych w trybie zamówień publicznych.



## § 15.

### Zmiany treści Umowy

Wszelkie zmiany i uzupełnienia treści Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, w postaci aneksu do Umowy, z zastrzeżeniem postanowień § 4 ust. 7, § 11 ust. 5 i § 14 ust. 4.

## § 16.

### Prawo Umowy

W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają odpowiednie przepisy prawa polskiego, w szczególności Kodeksu cywilnego i Rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 27.07.2004r. w sprawie szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy.

## § 17.

### Język Umowy

Językiem Umowy i wszelkiej korespondencji Stron jest język polski.

## § 18.

### Rozstrzygnięcie sporów

1. Strony dołożą wszelkich starań w celu polubownego rozstrzygnięcia wszelkich sporów powstałych między nimi w związku z Umową, jednakże nie dłużej niż przez okres 30 dni od daty złożenia drugiej Stronie wniosku o ugodę.
2. Wszelkie spory powstałe w wyniku lub dotyczące realizacji niniejszej Umowy rozstrzygane będą przez właściwy sąd dla siedziby Zamawiającego, według przepisów polskiego prawa procesowego.

## § 19.

### Postanowienia końcowe

1. Niniejszą Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
2. Nieważność któregokolwiek postanowień Umowy nie powoduje nieważności Umowy w całości.

Zamawiający

Wykonawca

Przedsiębiorstwo Transportowo-Sprężarowe  
„Betrans” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Artem Paliński  
WICEPREZES ZARZĄDKU Transportowo-Sprężarowego  
Dyrektor ds. Handlowo-Międzynarodowych Odpowiedzialności  
Agnieszka Przewczyk  
Kierownik Działu Handlowego

radca prawny

  
Paweł Rudnicki  
Specjalista ds. Zakupu i Zaopatrzenia

PTS „Betrans” sp. z o.o.

Agnieszka Węgrzynek  
Starszy Referent Ekonomiczny

  
Paweł Rudnicki  
Specjalista ds. Zakupu i Zaopatrzenia



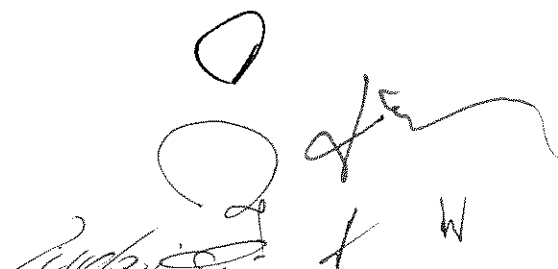
**Opis przedmiotu zamówienia -Świadczenia z zakresu usług szkolenia okresowego w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy dla pracowników PTS „Bettrans” sp. z o.o. w lokalizacji Bełchatów**

1. Wykonywanie szkoleń okresowych bhp dla pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych w odkrywkowych zakładach górniczych.
  - 1.1. Liczba osób do przeszkolenia w miesiącu luty- grudzień 2018 to 356.
2. Wykonywanie szkoleń okresowych bhp dla pracodawców i innych osób kierujących pracownikami w odkrywkowych zakładach górniczych
  - 2.1. Liczba osób do przeszkolenia w miesiącu luty- grudzień 2018 to 14.
3. Wykonawca przeprowadza szkolenia zgodnie z programem szkoleń określonym w rozporządzeniu Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 27 lipca 2004 r. w sprawie szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. Nr 180, poz. 1860 z późn. zm.).
4. Wykonawca szkoleń okresowych bhp musi posiadać Zezwolenie/Decyzję do przeprowadzania szkoleń okresowych wydanych przez Urząd Górniczy.

Handwritten signature and initials, including a large 'D' and 'fk'.

**Opis przedmiotu zamówienia - Świadczenia z zakresu usług szkolenia okresowego w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy dla pracowników PTS „Betrans” sp. z o.o. oddelegowanych do pracy w Opolu.**

1. Wykonywanie szkoleń okresowych bhp dla pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych wykonujących prace w Opolu
- 1.1. Liczba osób do przeszkolenia w miesiącu luty- grudzień 2018 to 9 uczestników.
2. Wykonawca przeprowadza szkolenia zgodnie z programem szkoleń określonym w rozporządzeniu Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 27 lipca 2004 r. w sprawie szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. Nr 180, poz. 1860 z późn. zm.).

Handwritten signatures and initials at the bottom right of the page. There are several scribbles and what appears to be a signature, possibly including the letters 'W' and 'K'.